



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

HBP/2001/3  
10 July 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ**

Шестьдесят вторая сессия

Женева, 17-19 сентября 2001 года

(Пункт 4 предварительной повестки дня)

**ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 2001-2004 ГОДЫ**

Введение

1. В настоящей записке представлена информация с целью помочь Комитету в обсуждении и утверждении его программы работы, сроков осуществления каждого вида деятельности, а также его методов работы. В период между шестьдесят первой и шестьдесят второй сессиями Комитета его Бюро провело два совещания с целью рассмотрения программы работы и вопроса о ходе ее осуществления.
2. Проект пересмотренной программы работы содержится в приложении I. Каждый элемент программы имеет фиксированную продолжительность. При обсуждении своей программы работы Комитету следует исходить из того, что программа должна отражать реальную заинтересованность стран-членов и их желание участвовать в ее осуществлении путем предоставления услуг экспертов, людских и финансовых ресурсов.

3. На своей шестьдесят первой сессии Комитет решил рассмотреть воздействие Стратегии и заявления министров на его программу работы и на национальные программы в ходе своей следующей сессии в сентябре 2001 года (ЕСЕ/НВР/119, пункт 10 d)). Бюро Комитета рассмотрело этот вопрос и предложило секретариату подготовить пересмотренный проект программы и новый проект круга ведения Комитета (приложение II) для их обсуждения и принятия Комитетом соответствующего решения (нынешний круг ведения был утвержден в 1992 году).

4. На сессии Комитета секретариат сообщит о расходах Целевого фонда по населенным пунктам и балансе в 2000 году. Важно подчеркнуть, что без Целевого фонда Комитет не смог бы осуществлять свою программу работы. Однако необходимо поддерживать ресурсы Целевого фонда на том уровне, который позволил бы Комитету выполнить поставленную перед ним задачу. Поэтому важно, чтобы страны внесли либо свои общие взносы в Целевой фонд, либо целевой взнос на специально оговоренные элементы программы.

5. Предварительное расписание совещаний приводится в приложении III.

#### Решения, которые предлагается принять Комитету

6. В свете обсуждения Комитет, возможно, пожелает:

- a) принять к сведению результаты осуществления программы работы;
- b) обновить и утвердить свою программу работы, представленную в приложении I;
- c) утвердить проект круга ведения, предоставленный в приложении II;
- d) призвать правительства внести либо общие взносы в Целевой фонд по населенным пунктам, либо целевые взносы на специально оговоренные элементы программы.

## Приложение I

### ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ

#### ПОДПРОГРАММА 10 – НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

##### 10.1.1 Национальные обзоры жилищного сектора

Описание: Жилищный сектор призван сыграть крайне важную роль в обеспечении успеха в области социально-экономического развития в регионе ЕЭК и осуществления процесса реформ в странах переходного периода. В то же время процесс перехода к рыночной экономике оказывает серьезное влияние на осуществление жилищной политики и управление жилищным сектором. Настоящий проект является одним из инструментов, с помощью которых правительства смогут проанализировать свою жилищную политику, стратегии, институциональные и финансовые аспекты жилищного сектора и сопоставить результаты, достигнутые на международном уровне. Национальный обзор представляет собой мероприятие, ориентированное на осуществление конкретного процесса. Его центральным элементом является аналитическое исследование жилищного сектора, подготовленное независимыми международными экспертами. Он основывается на результатах работы Комитета в области жилищной и строительной статистики. Крайне важным элементом данной программы является выработка рекомендаций относительно совершенствования политики и практики. Она также направлена на предоставление информации потенциальным инвесторам.

Проделанная работа: Были опубликованы обзоры жилищного сектора Болгарии, Польши, Словакии и Литвы. Готовятся обзоры по Румынии и Республике Молдова. Был составлен список международных экспертов. Международная группа экспертов по исследованию жилищного сектора Румынии осуществила две миссии в мае и июле 2000 года. Проект, связанный с подготовкой национального обзора, представлен в Интернете (<http://www.unecce.org/env/hs/cph>).

Предстоящая работа: Комитет продолжит деятельность по подготовке национальных обзоров жилищного сектора. Осенью 2001 года будет начата работа над седьмым исследованием. Будут изучены возможности проведения дальнейших рабочих совещаний или специальных совещаний экспертов с целью обсуждения результатов реализации проекта и распространения опыта в странах ЕЭК. Будет апробирована программа последующих мероприятий в контексте данных исследований. Будут и впредь проводиться мероприятия по укреплению сотрудничества с Хабитат, Программой

развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Европейским союзом и Всемирным банком.

Продолжительность: 2001-2004 годы.

#### 10.1.2 Совершенствование экологических характеристик городов

Описание: Местные системы и города являются важными начальными элементами в деле стимулирования устойчивых структур потребления. В крупных и малых городах уже начата реализация многочисленных инициатив с целью повышения уровня информированности общественности о воздействии индивидуального поведения в сфере потребления на окружающую среду и оказания содействия в расширении торговли экологически чистыми товарами и услугами, а также в устойчивом использовании энергии, воды, сырьевых материалов и земли отдельными лицами и общинами. Признается, что развитие экологически чистой системы городского и регионального транспорта в координации с устойчивым землепользованием и планированием на центральном, региональном и местном уровнях может привести к существенному сокращению негативного воздействия на здоровье человека, природные ресурсы и окружающую среду и в то же время повысить качество жизни и уровень экономического развития. Интеграция политики в области землепользования и развития местных транспортных систем предполагает необходимость применения комплексного подхода и осуществления мер во всех областях политики и на всех уровнях принятия решений.

Проделанная работа: В феврале 1998 года в Вене в сотрудничестве с Комитетом по экологической политике было проведено рабочее совещание по стимулированию местных инициатив, направленных на развитие устойчивых структур потребления. В качестве одной из последующих мер была учреждена совместная руководящая группа по городским транспортным системам и планированию землепользования. Эта руководящая группа подготовила подробную программу работы (НВР/2000/8).

Предстоящая работа: В 2002 году совместно с Комитетом ЕЭК по экологической политике будет организовано рабочее совещание. На этом рабочем совещании будет рассмотрен практический опыт в области интеграции экологически чистых систем управления местным транспортом с планированием устойчивого землепользования. С учетом итогов этого рабочего совещания будут подготовлены руководящие принципы для правительств, которые будут направлены совместному совещанию бюро обоих комитетов и затем – в случае их согласования - пятой Конференции министров "Окружающая среда для Европы".

Продолжительность: 2001-2002 годы.

### 10.1.3 Регистрация земли и рынков земли

Описание: Надлежащие системы регистрации земли имеют решающее значение для обеспечения гарантии собственности на землю и прав собственности, эффективности жилищной политики и стимулирования рыночных реформ в странах переходного периода, а также в контексте процесса европейской интеграции. Деятельность в этой сфере направлена на оказание помощи странам переходного периода в деле совершенствования кадастров и систем регистрации земли, а также на обмен информацией и ознакомление с опытом в области модернизации систем землеустройства в развитых странах с рыночной экономикой с помощью осуществления программ обучения и профессиональной подготовки; проведения исследований и разработок; обмена опытом; передачи технологии и стандартизации.

Проделанная работа: В 1999 году был опубликован кадастр систем землеустройства в Европе и Северной Америке; при помощи Отдела регистрации земли Ее Величества (Соединенное Королевство) было подготовлено и опубликовано исследование по ключевым аспектам регистрации земли и кадастрового законодательства. Состоялись следующие два рабочих совещания: по механизмам безопасности при создании рынков недвижимости: защищающие права (Испания, сентябрь 2001 года); и по присоединению к ЕС с учетом землеустройства (Швеция, июнь 2001 года). Международные эксперты по вопросам землеустройства посетили Армению (ноябрь 2000 года, совместно с экспертами ПРООН) и Грузию (май 2001 года).

Предстоящая работа: Рабочая группа по землеустройству будет содействовать практическому применению Руководящих принципов управления земельными ресурсами ЕЭК (ЕСЕ/НВР/96) в странах переходного периода, в частности путем осуществления в этих странах различных видов оперативной деятельности. Готовятся обзор существующей структуры земельной собственности и действующего законодательства с целью ограничения продажи собственности в странах ЕЭК и исследование по стоимостной оценке всей совокупности земельных ресурсов. В 2001 году планируется провести рабочее совещание в Армении. Вторая сессия Рабочей группы по землеустройству состоится в Женеве 19-20 ноября 2001 года.

Продолжительность: 2001-2004 годы.

#### 10.1.4 Модернизация жилищного фонда и управление им

Описание: Данный вид деятельности позволяет подробно рассмотреть политику восстановления городов, а также существующие и возникающие проблемы в жилищном секторе, в частности в связи с имеющимся жилищным фондом, управлением им и его финансированием. В результате процесса приватизации в странах переходного периода доля жилищ, занимаемых владельцами в многосемейных домах, значительно возросла. Поэтому важно установить права собственности, определить смешанные формы собственности и проанализировать правовые последствия создания жилищных кондоминиумов, системы их организации и управления.

Проделанная работа: Подготовлен окончательный проект Руководящих принципов ЕЭК относительно жилищных кондоминиумов.

Предстоящая работа: Комитет и его Бюро изучат пути применения Руководящих принципов относительно жилищных кондоминиумов и их адаптации к конкретным странам и ситуациям. Сеть консультантов разработает стратегии финансирования жилищного фонда.

Продолжительность: 2001-2004 годы.

#### 10.1.5. Развитие статистики населенных пунктов

Описание: Комитет совместно с Конференцией европейских статистиков разрабатывает и совершенствует международную статистику населенных пунктов и публикует один раз в два года Бюллетень жилищной и строительной статистики для Европы и Северной Америки.

Проделанная работа: В 2000 году был опубликован Ежегодный бюллетень жилищной и строительной статистики для Европы и Северной Америки. С 1999 года существует Web-сайт по статистике населенных пунктов (<http://www.unece.org/env/hs/bulletin/>).

Предстоящая работа: Комитет подготовит следующий выпуск Бюллетеня жилищной и строительной статистики для Европы и Северной Америки, который будет опубликован в 2002 году. До этого на соответствующий Web-сайт будут передаваться ежегодные статистические данные, собранные при помощи вопросника. Комитет и его Бюро рассмотрят возможности создания базы данных по показателям жилищного сектора для региона ЕЭК. В конце 2001 года могут быть организованы консультации по этому виду деятельности.

Продолжительность: 2001-2004 годы.

10.1.6 Основные тенденции, характеризующие развитие населенных пунктов

Описание: Процесс развития населенных пунктов охватывает широкий спектр изменений и тенденций, которые не всегда согласуются с принципами устойчивости. Изучение основных тенденций, характеризующих развитие населенных пунктов, а также ознакомление с национальным опытом в области разработки и осуществления политики обеспечения более устойчивого развития населенных пунктов позволяет глубже осознать факторы, влияющие на характер процесса развития городов и параметры политики в области их развития.

Проделанная работа: Прделана большая работа по подготовке девятой Конференции по исследованиям в области развития городов и районов; выпущена ее программа (НВР/SEM.53/1).

Предстоящая работа: Девятая Конференция по исследованиям в области развития городов и районов состоится в Лидсе (Соединенное Королевство) 9-12 июня 2002 года. Комитет продолжит обмен опытом по вопросам осуществления Повестки дня Хабитат.

Продолжительность: 2001-2003 годы.

## Приложение II

### ПРОЕКТ

#### КРУГ ВЕДЕНИЯ КОМИТЕТА ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

1. Комитет предоставляет консультации общепрограммного характера и помощь экспертов и готовит рекомендации, методологии и руководящие принципы по вопросам жилищного строительства и развития городов. Он действует в полном согласии с принципами, обязательствами и Глобальным планом действий Повестки дня Хабитат, принятым на второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) в 1996 году, и с Декларацией о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии, принятой Генеральной Ассамблеей в июне 2001 года, при общем руководстве со стороны Европейской экономической комиссии и выполнении ее соответствующих решений.

2. Во исполнение решений Совещания министров 19 сентября 2000 года и принятой Стратегии ЕЭК в области устойчивого качества жизни в населенных пунктах в XXI веке (ЕСЕ/НВР/120) Комитет стремится:

a) поощрять эффективное и демократическое управление, отвечающее потребностям местных общин, оказывая помощь странам ЕЭК в разработке национальных программ оптимального управления сектором населенных пунктов;

b) улучшать экологическую обстановку в городах;

c) содействовать социальному согласию и безопасности в городах;

d) поощрять реформы в жилищном и городском секторах, содействуя правовым, экономическим и институциональным изменениям в целях стимулирования притока государственных и частных инвестиций;

e) совершенствовать рынки земельной собственности и недвижимости и обеспечивать соблюдение прав частных лиц на землю. Комитет действует через свою Рабочую группу по землеустройству для достижения этой цели.

3. Комитет, учитывая соответствующие решения Европейской экономической комиссии, обеспечивает тесное сотрудничество с другими основными вспомогательными органами ЕЭК, международными учреждениями и организациями в регионе ЕЭК, особенно с Европейским сообществом, Организацией экономического сотрудничества и



развития, Советом Европы, а также с Комиссией по населенным пунктам и другими органами Организации Объединенных Наций по вопросам, представляющим взаимный интерес.

4. Выполняя свою программу работы, Комитет сотрудничает с частным сектором, неправительственными организациями и местными органами власти, опираясь, в частности, на свою Консультативную сеть по вопросам управления жилищным фондом и городским хозяйством.

Приложение III

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ СОВЕЩАНИЙ\*

Совещания

19-20 ноября 2001 года	Женева	Вторая сессия Рабочей группы по землеустройству
9-12 июня 2002 года	Лидс	Девятая Конференция по исследованиям в области развития городов и районов (Соединенное Королевство)
Сентябрь 2002 года	Женева	Шестьдесят третья сессия Комитета по населенным пунктам

-----

---

\* В данное расписание не включены совещания Бюро, целевых групп и другие неофициальные консультации.